

6718909



MALOSSI

Istruzioni di montaggio

- Togliere il motore dal veicolo e posizionarlo in maniera stabile su un banco di lavoro.
- Svuotare l'olio del cambio attraverso il foro di scarico avendo cura di raccogliarlo in apposito contenitore in modo da effettuare il corretto smaltimento.
- Provvedere alla separazione dei carter.
- Durante l'operazione di separazione dei carter fare attenzione a non danneggiare le superfici di accoppiamento.
- Nel caso di montaggio in abbinamento al carter originale,

montare una nuova guarnizione al successivo assemblaggio.

- Sostituire l'ingranaggio multiplo di serie con l'ingranaggio multiplo Malossi, utilizzando perno e cuscinetti originali o Malossi (non inclusi nel kit). Qualora siano stati percorsi molti km ne consigliamo la sostituzione.

NB: il montaggio è agevolato dalla chiusura non chiodata ma con 6 viti a brugola, di facile ispezione.

- Utilizzare la corona dell'ingranaggio primario originale o Malossi, facendo attenzione al verso di montaggio: le superfici 1 e 2 devono

essere planari **(Fig. 1)**.

- Montare la piastra esterna utilizzando le brugole fornite e applicando il frenafilietti Loctite 243 art. 4319442B con un carico di 5/6 Nm.

ATTENZIONE:

il particolare ha dimensioni leggermente maggiorate rispetto all'originale. Si consiglia di verificare la perfetta rotazione all'interno del carter eliminando eventuali interferenze nei punti indicati in

Fig. 2-3.

Questa operazione si rende necessaria nei carter Malossi V-ONE e VR-ONE.

- Si consiglia di verificare che le corone da accoppiare siano in buono stato, in caso contrario se ne consiglia la sostituzione.
- Rimontare i componenti del motore seguendo l'ordine inverso dello smontaggio.

Speriamo che lei abbia trovato sufficientemente esaustive le indicazioni che precedono. Nel caso in cui qualche punto le risultasse poco chiaro, potrà interpellarci per iscritto compilando l'apposito modulo inserito nella sezione "contatti" del ns. sito Internet (**malossistore.com**). Ringraziamo fin d'ora per le osservazioni e suggerimenti che vorrà eventualmente farci pervenire. La Malossi si commiata e coglie l'occasione per complimentarsi ulteriormente con Lei ed augurarle un Buon Divertimento. In BOCCA al LUPO e ... alla prossima.

Le descrizioni riportate nella presente pubblicazione, si intendono non impegnative. Malossi si riserva il diritto di apportare modifiche, qualora lo ritenesse necessario, al fine di migliorare il prodotto, e non si assume nessuna responsabilità per eventuali errori tipografici e di stampa. La presente pubblicazione sostituisce ed annulla tutte le precedenti riferite agli aggiornamenti trattati.

GARANZIA

Consulta le condizioni relative
alla garanzia sul nostro sito
malossistore.com.

**Prodotti riservati esclusivamente
alle competizioni nei luoghi ad esse
destinate secondo le disposizioni
delle competenti autorità sportive.
Decliniamo ogni responsabilità per
l'uso improprio.**

Assembly instruction

- Remove the engine from the vehicle and place it stably on a workbench.
- Drain the gearbox oil through the drain hole, taking care to collect it in a suitable container for proper disposal.
- Separate the crankcases.
- When separating the crankcases, take care not to damage the mating surfaces.
- In the case of assembly in conjunction with the original crankcase, fit a new gasket at the next assembly.
- Replace the standard multiple gear with the Malossi multiple gear,

using original or Malossi pin and bearings (not included in the kit). If many miles have been travelled, we recommend replacement.

NB: assembly is facilitated by the non-nailed closure but with 6 Allen screws, which are easy to inspect.

- Use the original or Malossi primary gear, paying attention to the mounting direction: surfaces 1 and 2 must be flat (**Fig. 1**).
- Mount the outer plate using the Allen screws provided and apply Loctite 243 threadlocker art. no. 4319442B with a load of 5/6 Nm.

ATTENTION:

the part is slightly larger than the original. It is advisable to check perfect rotation inside the crankcase by eliminating any interference at the points indicated in **Fig. 2-3**.

This operation is necessary in the Malossi V-ONE and VR-ONE crankcases.

- It is advisable to check that the crowns to be coupled are in good condition; if not, we recommend replacing them.
- Reassemble the engine components following the reverse order of disassembly.

We hope you found the above instructions sufficiently clear. However, if any points are not particularly clear, please contact us completing the special form inserted in the “contact” section on our Internet site (**malossistore.com**). We thank you in advance for any comments and suggestions you may wish to send us. So goodbye from us all at Malossi, and please accept our compliments. Have Fun. GOOD LUCK and ... see you next time.

The descriptions in this publication are not binding. Malossi reserves the right to make modifications, if it considers them necessary, and does not accept any responsibility for any typographic or printing errors. This publication replaces all previous publications referring to the updating matters contained therein.

WARRANTY

Look up warranty terms in our website **malossistore.com**.

These products are reserved solely for races in locations reserved for those purposes and in accordance with the regulations issued by the competent authorities for sports events. We decline any and all responsibility for improper use.

Fig. 1

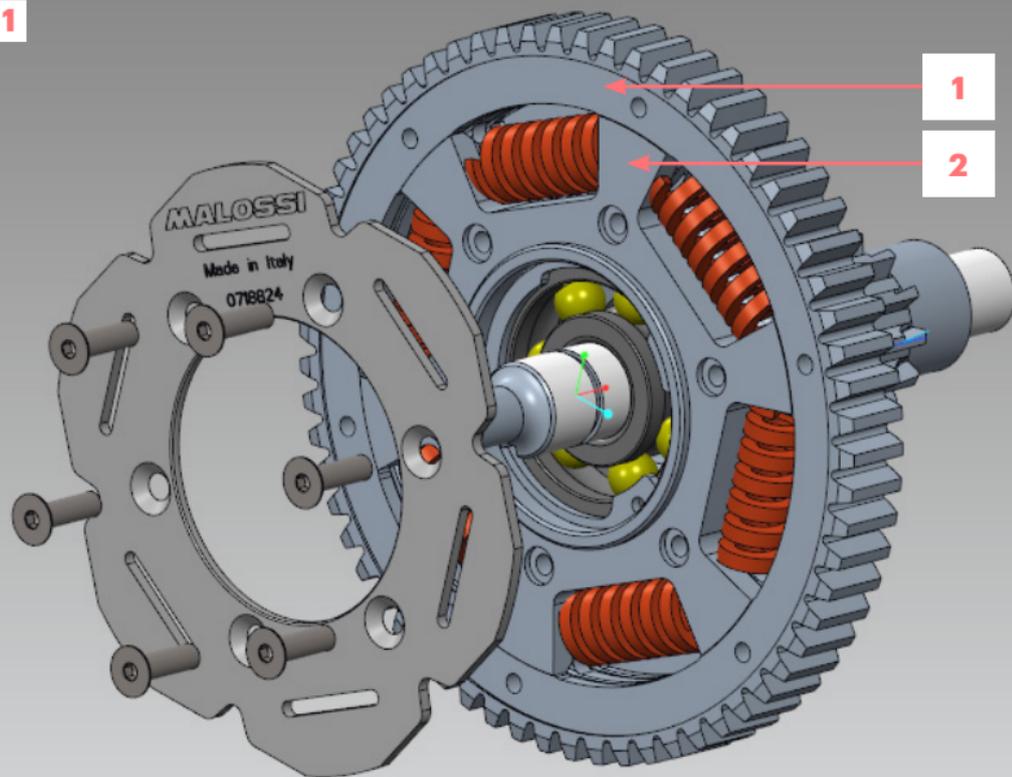


Fig. 2

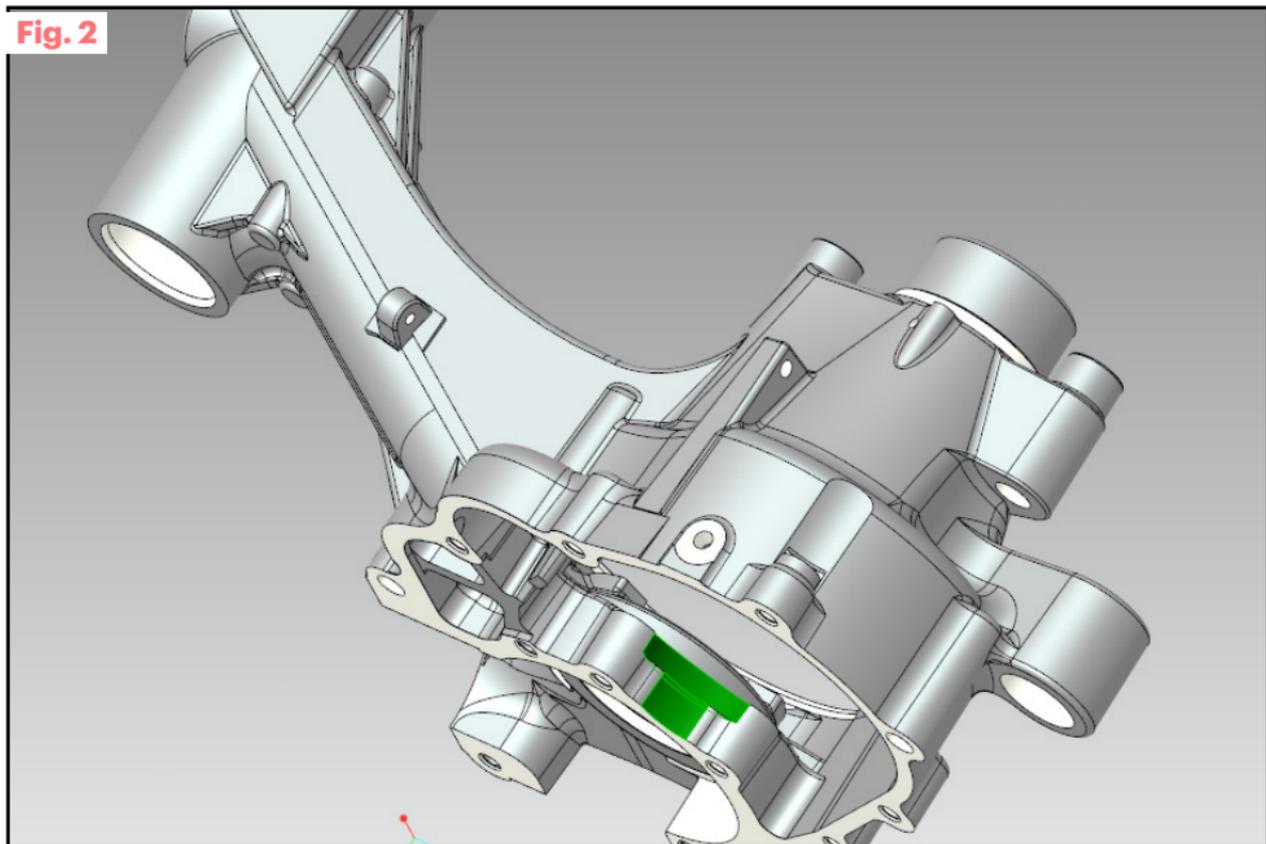
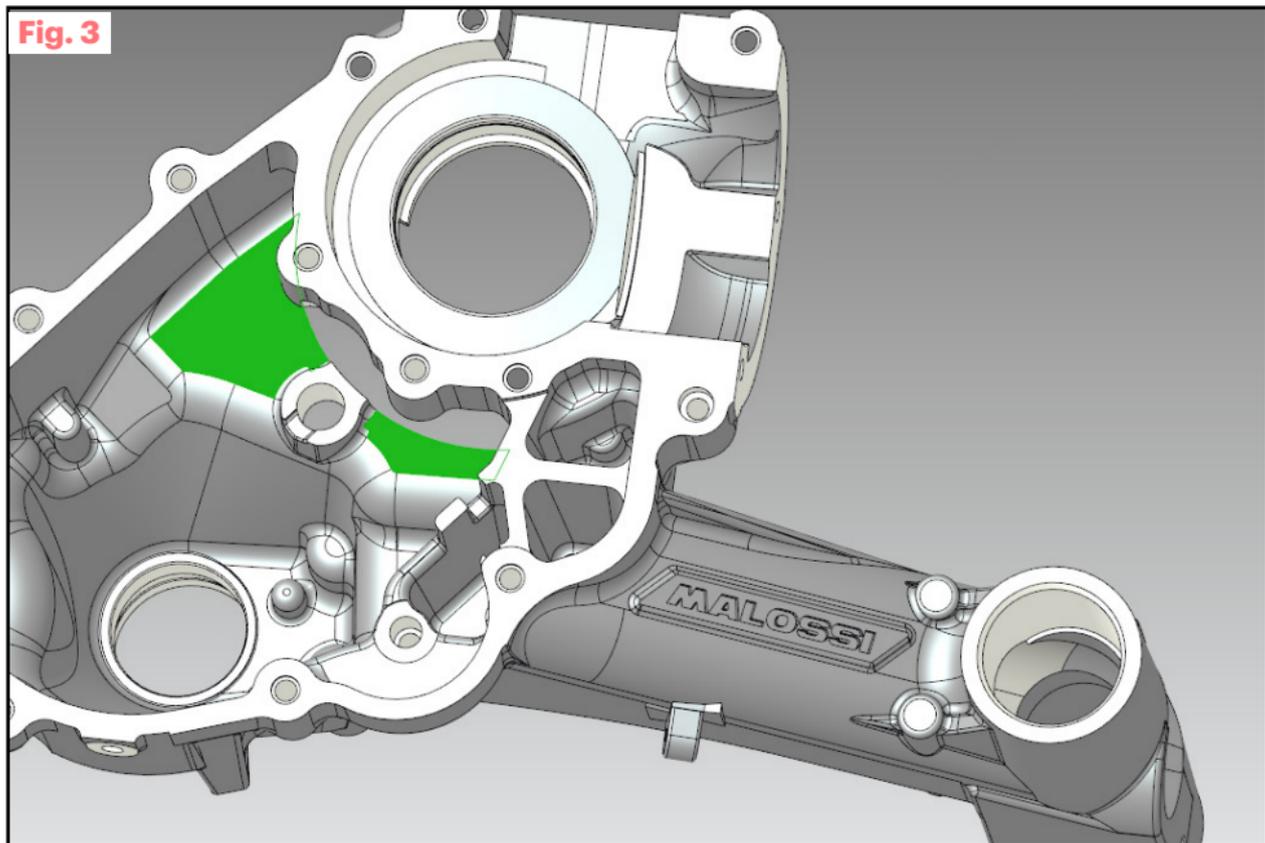


Fig. 3



03/2023 - 7318909

INGRANAGGI

Gears

 **MADE IN ITALY**

**Our Gears
Univers**



AGITARSI PRIMA DELL'USO

malossi.com